



exist†trace performed an amazing concert at one of the largest Japanese Pop Culture conventions in the United States “A-KON Dallas, TX”. They sat down with Derek Troxtell of Babel Entertainment to talk about their trip to the United States and their performance.

Babel: Could everyone please introduce themselves?

Jyou: I am the vocalist Jyou

Miko: I am the guitarist and vocalist Miko

Omi: I am the guitarist Omi

Nao: I am the bassist Nao

Mally: I am the drummer Mally

Babel: What do you think about Texas?

Jyou: Before we came we had the images of western cowboys. Miko has lived in Texas before so we listened to her stories about it and imagined how it would be with her stories in mind.

Babel: (To Miko) Is it the same as it was before?

Miko: Mostly the same but downtown there’s a lot more buildings now.

Jyou: There’s not too many mountains so you can really see a lot of the town.

Babel: Did you see the skyline from the 22nd floor (The Hilton Anatole Dallas)?

exist†trace: Yes we did get to see it.

Babel: How was the concert?

exist†trace: It was excellent!

Babel: How is the American and Japanese audience different?



Vo: Jyou

“Before we came (to Texas) we had the images of western cowboys.”

exist†trace: There is more freedom and fun and they do it the way they want in America. However lately a lot of Japanese fans have been having fun and acting freely at lives as well.

Babel: What kind of band image did you first envision?

exist†trace: We were inspired by Pierrot (band) in Japan. But didn’t want to do a band that was like everyone else.

Babel: When the band first started, your music was a lot heavier, and as the band progressed it seemed to tone down. Why is that?

exist†trace: *when we started, we felt that we needed to make heavy music to make people think, 'wow, girls can do music like that too'. But lately, we've been doing cool music that we really have wanted to do and we want all our fans to listen to it. It wasn't really a conscious decision but it just became like that as we progressed with the band.*

Babel: **Do you think as an all female band it's been more difficult?**

exist†trace: *We just thought we can't lose to the male bands and that we wanted to be treated as equals. While we were doing a signing, there were fans that were in all girl bands, that made us want to try even harder to inspire them.*

Babel: **How loyal are your fans?**

exist†trace: *In America, a lot of fans came by plane or drove really far to come see us. We're so happy about that. This year we only came once. If we come two or three more times, we hope that more of our fans have the opportunity to see us*

Babel: **Do you have any ideas of doing an American tour or more shows here?**

exist†trace: *Of course!*

Babel: **In the entire world, where is your favorite place to perform?**

Miko: *I can't really choose a number one place, but to perform at my hometown in Dallas, I'm so happy!*

Jyou: *I'm so surprised that so many people understand Japanese here. I can't really speak english and tried to a little during the MC. When I continued in Japanese, I was so surprised that a lot of fans understood.*

Babel: **Is there a place you want to play where you haven't yet?**

exist†trace: *California! America is really large so we didn't get to perform there yet.*

Babel: **What's the craziest thing that happened at a show?**





Dr.: Mally

Photo by: Grace Li



exist†trace: there're so many stories we can tell, But this time in Dallas, during the concert the tension was really high and we were all having fun. Then, one of us saw something black on the floor and thought, "hmm what is that?" Then after the show, we realized it was Mally's hotel key!

Babel: Where do you think has the craziest fans?

Jyou: At a show in England, we were playing and during one of the songs, a girl who was singing in the crowd was even louder than I was! I could hear her from the stage!

Babel: Lastly, is there any message for the American fans?

exist†trace: This time too, thank you everyone so much for coming out to see us, we're so happy to see everyone. We promise to come back to see you guys! Of course, if any of you come to Japan, come have fun with us! Thank you!

SET LIST	7 Cradle
1 DIAMOND*	-MC-
2 JUDEA	8 HONEY
-MC-	9 JUST ONE *
3 Kuchibiru *	10 TRUE
4 Daybreak	11 VANGUARD
5 RESONANCE	
-MC-	ENCORE
6 KNIFE	12 liquid

Special Thanks to: David Cirone jrock247.com and of course the members of exist†trace.

Translation: Grace Li & Chiaki Nakamura of Babel Entertainment. Interview by Derek Troxtell of Babel Entertainment.



Ba.: Nao

Photo by: Grace Li



Purchase exist trace goods at
www.jrockshop.com
 exist trace official site:
www.exist-trace.com